

bello civile

Caesar

leebuttermann.com/books

This text was created on 12 Dec 2008, and available at
leebuttermann.com/books/ea004cb5826aa6f4.pdf.

Copyright 2008 Lee Buttermann, licensed under
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/>.

Litteris [a Fabio] C. Caesaris consulibus redditis
aegre ab his impetratum est summa tribunorum plebis
contentione, ut in senatu recitarentur. ut vero ex litteris
ad senatum referretur, impetrari non potuit. referunt
consules de re publica [in civitate]. L. Lentulus consul
senatu rei^{que} publicae se non defuturum pollicetur,
si audacter ac fortiter sententias dicere velint; sin Cae-
sarem respiciant atque eius gratiam sequantur, ut supe-
rioribus fecerint temporibus, se sibi consilium captum
neque senatus auctoritati obtemperaturum; habere se
quoque ad Caesaris gratiam atque amicitiam receptum.
in eandem sententiam loquitur Scipio: Pompeio esse in

animo rei publicae non deesse, si senatus sequatur; si
cunctetur atque agat lenius, nequiquam eius auxilium,
si postea velit, senatum imploraturum.

Haec Scipionis oratio, quod senatus in urbe habe-
batur Pompeiusque aberat, ex ipsius ore Pompei mitti
videbatur. dixerat aliquis leniorem sententiam, ut primo
M. Marcellus, ingressus in eam orationem, non oportere
ante de ea re ad senatum referri, quam dilectus tota
Italia habiti et exercitus conscripti essent, quo praesidio
tuto et libere senatus, quae vellet, decernere auderet; ut
M. Calidius, qui censebat, ut Pompeius in suas pro-
vincias proficisceretur, nequae esset armorum causa;
timere Caesarem ereptis ab eo duabus legionibus, ne ad
eius periculum reservare et retinere eas ad urbem Pom-

a from, away from, out of

ad to, toward

aeger unwell, ill, sick, diseased, suffering

amicitia friendship

auctoritas origination, production

audacter boldly, courageously

civitas the condition of a citizen, citizenship, freedom of the city,
membership in the community

consilium a council, body of counsellors, deliberative assembly

consul a consul

consulo to meet and consider, reflect, deliberate, take counsel, con-
sult

contentio a stretching, straining, exertion, tension, effort

de from, away from, down from, out of

desum to be away, be absent, fail, be wanting, be missing

ex out of, from

forti— strongly, powerfully, vigorously

gratia favor, esteem, regard, liking, love

impetro to gain one's end, achieve, bring to pass, effect, get

in unequal

littera a letter, alphabetical sign, written sign of a sound

loquor to speak, talk, say, tell, mention

plebs the common people, commons, commonalty, plebeians, folk

polliceor to hold forth, offer, promise

public— of the people, of the state, done for the state, public, com-
mon

quoque also, too

receptum an engagement, obligation, guaranty

receptus a taking back, retraction, recantation

recipio To take back, bring back, carry back, retake, get back

recito to read out, read aloud, recite, declaim, rehearse

reddo To give back, return, restore

redeo to go back, turn back, return, turn around

refero to bear back, bring back, drive back, carry back

reor to reckon, calculate, believe, think, suppose

respicio to look back, look behind, look about, see behind, look
back upon

reus concerned in a thing, party to an action

rus the country, lands, fields, a country-seat, farm

scipio a staff, walkingstick

senatus the council of the elders, council of state, Senate, body of
senators

sententia a way of thinking, opinion, judgment, sentiment, thought

sequor to follow, come after, follow after, attend, accompany

sin if however, if on the contrary, but if

su— that is above, upper, higher

summa the top, summit

summum at the utmost, at farthest, at most

tribunus the head of a tribe

absum to be away from, be absent

aliquis any end

aliqui some, any

animus the rational soul

ante before, in front, forwards

arma implements, outfit, instruments, tools

armus the shoulder

audeo to venture, dare, be bold, dare to do, risk

aurum gold

auxilium help, aid, assistance, support, succor

calidus warm, hot

causa a cause, reason, motive, inducement, occasion

censeo to tax, assess, rate, estimate

conscri— to write together, write in a roll, enroll, enlist, levy

cunctor to delay, linger, loiter, hesitate, doubt

decerno to decide, determine, pronounce a decision, judge, decree

delectus picked, choice, select, chosen

diligo to single out, value, esteem, prize, love

duo two

eripio to tear out, snatch away, wrest, pluck, tear

exerceo to drive, keep busy, keep at work, oversee, work

exercitus a disciplined body of men, army

ingredior to advance, go forward, march, proceed

ingressus an advancing, walking, gait

legio a body of soldiers, legion

lenis soft, smooth, mild, gentle, easy

libet it pleases, is pleasing, is agreeable

libo to take out as a sample, take a little of

mitto to cause to go, let go, send, send off, despatch

oportet it is necessary, is proper, is becoming, behooves

oratio a speaking, speech, discourse, language, faculty of speech

os the mouth

periculum a trial, experiment, attempt, test, proof

postea after this, after that, hereafter, thereafter, afterwards

praesidium defence, protection, guardianship, help, aid

primo at first, at the beginning, first, in the first place

pro before, in front of, in face of

pro O! Ah! Alas!

proficiscor to set forward, set out, start, go, march

reservo to keep back, save up, reserve

retineo to hold back, keep back, keep, detain, retain

timeo to fear, be afraid, be fearful, be apprehensive, be afraid of

tueor to look at, gaze upon, behold, watch, view

tuto safely, securely, in safety, without danger

vello to pluck, pull, tear away, pull out

vincio to bind, bind about, fetter, tie, fasten

peius videretur; ut M. Rufus, qui sententiam Calidi paucis fere mutatis verbis sequebatur. hi omnes convicio L. Lentuli consulis correpti exagitabantur. Lentulus
 40 sententiam Calidi pronuntiaturum se omnino negavit, Marcellus perterritus conviciis a sua sententia discessit. sic vocibus consulis, terrore praesentis exercitus, minis amicorum Pompei plerique compulsi inviti et coacti
 50 Scipionis sententiam sequuntur: uti ante certam diem Caesar exercitum dimittat; si non faciat, eum adversus rem publicam facturum videri. intercedit M. Antonius Q. Cassius tribuni plebis. refertur confestim de inter-
 cessione tribunorum. dicuntur sententiae graves; ut

a from, away from, out of
adversus an enemy, opponent
adverto to turn to, turn towards, direct
Antonius a gentile name
cassus empty, void, hollow
certus determined, resolved, fixed, settled, purposed
cessio a giving up
cogo to drive together, collect, crowd, bring together, summon
compello to accost, address
confestim immediately, speedily, without delay, forthwith, suddenly
consul a consul
convicium a loud noise, cry, clamor, outcry
convicior to revile, reproach, taunt, rail at
corripio to seize, snatch up, grasp, collect, take hold of
de from, away from, down from, out of
dimitto to send different ways, send out, send forth, send about, scatter
discedo to go apart, part asunder, divide, separate, disperse
exagito to rouse, keep in motion, disquiet, harass, persecute
fere closely, quite, entirely, fully, altogether
ferus wild, untamed, uncultivated
for to speak, say
grav- heavy, weighty, ponderous, burdensome, loaded
inter between, betwixt
intercedo to come between, intervene, be between
inventus against the will, unwilling, reluctant, perforce, on compulsion
mina a silver mina
minae projecting points, pinnacles
mutatus different, successive
muto to move, move away, remove
nego to say no, deny, refuse
omnino altogether, wholly, entirely, utterly, at all
paucus few, little
perterreo to frighten thoroughly, terrify
plebs the common people, commons, commonalty, plebeians, folk
praesen- to feel beforehand, perceive in advance, have a presentiment of, presage, divine
pronuntio to make publicly known, publish, proclaim, announce
publicus of the people, of the state, done for the state, public, common
refero to bear back, bring back, drive back, carry back
rufus red, reddish
sententia a way of thinking, opinion, judgment, sentiment, thought
terror great fear, affright, dread, alarm, terror
tribunus the head of a tribe
utor to use, make use of, employ, profit by, take advantage of
verbum a word
vox a voice, sound, tone, utterance, cry

quisque acerbissime crudelissimeque dixit, ita quam maxime ab inimicis Caesaris conlaudatur. Misso ad vesperum senatu omnes, qui sunt eius ordinis, a Pompeio evocantur. laudat promptos; Pompeius atque in posterum confirmat, segniores castigat atque incitat. multi undique ex veteribus Pompei exercitibus spe praemiorum atque ordinum evocantur, multi
 60 ex duabus legionibus, quae sunt traditae a Caesare, arcessuntur. completur urbs et ipsum comitium tribunis, centurionibus, evocatis. omnes amici consulum, necessarii Pompei atque ii, qui veteres inimicitias cum Caesare gerebant, in senatum coguntur. quorum vocibus et concursu terrentur infirmiores, dubii confirmantur, ple-
 ...
 70 risque vero libere decernendi potestas eripitur. pollicetur L. Piso censor sese iturum ad Caesarem, item L. Roscius praetor, qui de his rebus eum doceant; sex dies ad eam
 ...

acerbus harsh, bitter, unripe
ad to, toward
arcesso to cause to come, call, send for, invite, summon
castigo to set right, correct, chastise, punish, blame
censor the title of a Roman magistrate, instituted
centurio a commander of a century, captain, centurion
comitium a place of assembly, place of meeting
confirmo to make firm, make strong, establish, strengthen
doceo to cause to know, make aware, teach, instruct, inform
dubius moving two ways, fluctuating
evocatus called out. Plur. m
evoco to call out, call forth, summon, evoke
ex out of, from
gero to bear about, bear, carry, wear, have
in unequal
incito to set in rapid motion
infirmus not strong, weak, feeble, infirm
inimicus unfriendly, hostile, inimical
inimicitia enmity, hostility
item likewise, besides, also, further, moreover
laudo to praise, laud, commend, honor, extol
libet it pleases, is pleasing, is agreeable
maxime in the highest degree, most particularly, especially, exceedingly, altogether
maximus large, great, big, high, tall
ne- death, violent death, murder, slaughter
ordo a row, line, series, order, rank
polliceor to hold forth, offer, promise
potestas ability, power, capacity, force
praemium an advantage, prerogative, favor, license, privilege
praetor a leader, head, chief, president, chief magistrate
promptus public, open, visible, manifest, before the eyes
quisque whoever it be, whatever, each, each one, every
segnis slow, tardy, slack, dilatory, lingering
senatus the council of the elders, council of state, Senate, body of senators
sex six
spes hope
terreo to frighten, affright, put in fear, cause to dread, alarm
trado to give up, hand over, deliver, transmit, surrender
undique from all parts, from every quarter, on all sides, all around, on every part
vetus old, aged, advanced in years

rem conficiendam spatii postulant. dicuntur etiam ab nonnullis sententiae, ut legati ad Caesarem mittantur, qui voluntatem senatus ei proponant.

...

Omnibus his resistitur omnibusque oratio consulis, Scipionis, Catonis opponitur. Catonem veteres

80 ...

inimicitiae Caesaris incitant et dolor repulsae. Lentulus aeris alieni magnitudine et spe exercitus ac provinciarum et regum appellandorum largitionibus movetur, seque alterum fore Sullam inter suos gloriatur, ad quem

...

summa imperii redeat. Scipionem eadem spes provinciae atque exercituum impellit, quos se pro necessitudine partituum cum Pompeio arbitratur, simul iudiciorum

100

aer the air, atmosphere, sky

alienum the property of a stranger, another's possessions

alter one, another, the one, the other

arbitror to testify on information and belief, depose to one's best knowledge

conficio to make ready, make, prepare, bring about, complete

dolo to chip with an axe, hew

dolor pain, smart, ache, suffering, anguish

eadem by the same way

exerceo to drive, keep busy, keep at work, oversee, work

exercitus a disciplined body of men, army

foris a door, gate

forum an open space, public place, court, market-place

forus a gangway

glorior to boast, vaunt, glory, brag, pride oneself

impello To strike against, push, drive, smite, strike

imperium a command, order, direction, injunction

largitio a giving freely, granting, bestowing, dispensing, generosity

legatus an ambassador, legate

legatum a bequest, legacy

magnitudo greatness, size, bulk, magnitude

mitto to cause to go, let go, send, send off, despatch

moveo to move, stir, set in motion, shake, disturb

necessitudo necessity, compulsion, inevitableness, want, need

nonnullus some, several

oppono to set against, set before, place opposite, oppose

oratio a speaking, speech, discourse, language, faculty of speech

partio— to share, part, distribute, apportion, divide

postulo to ask, demand, claim, require, request

pro before, in front of, in face of

pro O! Ah! Alas!

propono to put forth, set forth, lay out, place before, expose to view

provincia an office, duty, pursuit, charge, business

redeo to go back, turn back, return, turn around

rep— to drive back, thrust back, drive away, reject, repulse

resisto to stand back, remain standing, stand still, halt, stop

scipio a staff, walkingstick

sequor to follow, come after, follow after, attend, accompany

simul at the same time, together, at once, simultaneously

spatium a space, room, extent

su— that is above, upper, higher

Sulla a family name in the Cornelian gens

summa the top, summit

summum at the utmost, at farthest, at most

voluntas will, free-will, wish, choice, desire

metus atque ostentatio sui et adulatio potentium, qui in

90 ...

re publica iudiciisque tum plurimum pollebant. ipse Pompeius ab inimicis Caesaris incitatus, et quod neminem dignitate secum exaequari volebat, totum se ab eius amicitia averterat et cum communibus inimicis in

...

gratiam redierat, quorum ipse maximam partem illo

...

adfinitatis tempore iniunxerat Caesari. simul infamia duarum legionum permotus, quas ab itinere Asiae Syriaeque ad suam potentiam dominatumque converterat, rem ad arma deduci studebat.

...

His de causis aguntur omnia raptim atque turbate. nec docendi Caesaris propinquis eius spatium datur, nec tribunis plebis sui periculi deprecandi neque etiam

ad to, toward

adulatio a fawning

amicitia friendship

arma implements, outfit, instruments, tools

armo to furnish with weapons, arm, equip

averto to turn away, avert, turn off, remove

causa a cause, reason, motive, inducement, occasion

commun— common, general, universal, public

converto to turn round, cause to turn, turn back, reverse, direct

de from, away from, down from, out of

deduco to lead away, draw out, turn aside, divert, bring out

deprecor to avert by prayer, deprecate, plead against, beg to escape, seek to avoid

dignitas worth, merit, desert, character

duo two

exaequo to make equal, place on a level, equal

gratia favor, esteem, regard, liking, love

incitatus hurried, rapid, swift, at full speed

infamia ill fame, ill report, bad reputation, dishonor, disgrace

infamis of ill reputation, disreputable, notorious, infamous

inimicus unfriendly, hostile, inimical

iter a going, walk, way

legio a body of soldiers, legion

maximus large, great, big, high, tall

metus fear, dread, apprehension, anxiety

no to swim, float

ostentatio a showing, exhibition, display

periculum a trial, experiment, attempt, test, proof

permoveo to move deeply, rouse, excite, agitate, influence

plebs the common people, commons, commonalty, plebeians, folk

plurimus most, very much, very many

polleo to be strong, be powerful, flourish, thrive, be able

potens able, mighty, strong, powerful, potent

potentia might, force, power

propinquus near, nigh, neighboring

public— of the people, of the state, done for the state, public, common

raptim snatchingly, hastily, suddenly, speedily, hurriedly

reor to reckon, calculate, believe, think, suppose

rus the country, lands, fields, a country-seat, farm

studeo to give attention, be eager, be zealous, take pains, be diligent

tribunus the head of a tribe

tum then, at that time, in those times

extremi iuris intercessione retinendi, quod L. Sulla reli-
 ...
 querat, facultas tribuitur, sed de sua salute septimo die
 cogitare coguntur, quod illi turbulentissimi superioribus
 110 temporibus tribuni plebis post octo denique menses
 ...
 variarum actionum respicere ac timere consuerant. de-
 curritur ad illud extremum atque ultimum senatus con-
 sultum, quo nisi paene in ipso urbis incendio atque in 130
 desperatione omnium salutis latorum audacia num-
 ...
 quam ante descensum est: dent operam consules, prae-
 tores, tribuni plebis, quique pro consulibus sunt ad ur-
 ...
 120 bem, nequid res publica detrimenti capiat. haec senatus
 con-
 sulto perscribuntur a. d. VII id. Ian. itaque V primis
 diebus,

a from, away from, out of

actio a putting in motion

ante before, in front, forwards

audacia daring, courage, valor, bravery, boldness

cogito to consider thoroughly, ponder, weigh, reflect upon, think

cogo to drive together, collect, crowd, bring together, summon

consul a consul

consulo to meet and consider, reflect, deliberate, take counsel, con-
 sult

curro to run, move quickly, hasten

denique and thenceforward, and thereafter, at last, at length, finally

descendo to climb down, come down, descend, fall, sink

descensus a descent, way down

desperatio hopelessness, despair

detrimentum that which is worn away

dios godlike, divine, worshipful, adorable

extrem— at last, finally

extremus outermost, utmost, extreme, farthest, last

facultas capability, possibility, power, means, opportunity

in unequal

incendium a burning, fire, conflagration

intercessio a mediation, suretyship

mensis a month

nisi if not, unless

num now

octo eight

opera service, pains, exertion, effort, work

paene nearly, almost, as I may say

queror to express grief, complain, lament, bewail

quisque whoever it be, whatever, each, each one, every

respicio to look back, look behind, look about, see behind, look
 back upon

retineo to hold back, keep back, keep, detain, retain

salus soundness, health, good health, vigor

senatus the council of the elders, council of state, Senate, body of
 senators

septimus the seventh

timeo to fear, be afraid, be fearful, be apprehensive, be afraid of

tribuo to assign, impart, allot, bestow, confer

ultimum finally, for the last time

varius variegated, party-colored, mottled, diverse, various

quibus haberi senatus potuit, qua ex die consulatum
 iniit Lentulus, biduo excepto comitali et de imperio
 ...

Caesaris et de amplissimis viris, tribunis plebis, gra-
 ...

vissime acerbissimeque decernitur. profugiunt statim ex
 urbe tribuni plebis seseque ad Caesarem conferunt. is
 eo tempore erat Ravennae expectabatque suis lenissimis
 postulatis responsa, siqua hominum aequitate res ad

...

otium deduci posset.

...

Proximis diebus habetur extra urbem senatus.

Pompeius eadem illa, quae per Scipionem ostenderat,
 agit, senatus virtutem constantiamque conlaudat, copias
 ...

...

suas exponit: legiones habere sese paratas X; praeterea
 cognitum compertumque sibi alieno esse animo in Cae-

aequitas uniformity, evenness

alieno to make strange, make another's, transfer, make over, part
 with

alienum the property of a stranger, another's possessions

amplus of large extent, great, ample, spacious, roomy

animus the rational soul

cognitus known, acknowledged, approved

cognosco to become acquainted with, acquire knowledge of, ascer-
 tain, learn, perceive

comitalis of an election, proper for comitia

confero To bring together, collect, gather, unite, join

constantia steadiness, firmness, constancy, perseverance

consulatus the office of consul, consulate, consulship

copia an abundance, ample supply, plenty

decerno to decide, determine, pronounce a decision, judge, decree

eadem by the same way

ex out of, from

exc— to take out, take up, catch

expono to put out, set forth, expose, exhibit

extra on the outside, without

illa in that way, in that direction, there

imperium a command, order, direction, injunction

ineo to go into, enter

ostendo to stretch out, spread before, expose to view, show, point
 out

otium leisure, vacant time, freedom from business

paro to make ready, prepare, furnish, provide, arrange

paro to make equal

per through, across, through the midst of, from side to side of,
 traversing

postul— to ask, demand, claim, require, request

praeterea in addition, beyond this, further, besides, moreover

profugio to flee, run away, escape

proximus the nearest, next

qua on which side, at which place, in what direction, where, by what
 way

respon— to answer, reply, respond, make answer

scipio a staff, walkingstick

statim steadily, regularly

virtus manliness, manhood, strength, vigor, bravery

virus a potent juice, medicinal liquid, poison, venom, virus

vis strength, force, vigor, power, energy

140 sare[m] milites, neque iis posse persuaderi, uti eum de-
 ...
 fendant aut sequantur. de reliquis rebus ad senatum
 refertur: tota Italia dilectus habeatur; Faustus Sulla
 pro praetore in Mauretanium mittatur; pecunia uti ex
 aerario Pompeio detur. refertur etiam de rege Iuba, ut
 ...
 socius sit atque amicus. Marcellus non passurum in
 praesentia negat; de Fausto impedit Philippus tribunus
 ...
 150 plebis. de reliquis rebus senatus consulta perscribuntur.
 provinciae privatis decernuntur, duae consulares, reli-
 quae praetoriae. Scipioni obvenit Syria, L. Domitio
 Gallia. Philippus et Cotta privato consilio praetereuntur, 170
 ...
 neque eorum sortes deiciuntur. in reliquis provincias
 praetores mittuntur. neque exspectant quod supe-

ad to, toward
aerarium part of the temple of Saturn at Rome, in which the public
 treasure was kept, the treasury
consilium a council, body of counsellors, deliberative assembly
consilior to take counsel, consult
consultum deliberation, consideration
consulto to reflect, consider maturely, consult, take counsel, delib-
 erate
consularis of a consul, consular
de from, away from, down from, out of
deicio to throw down, hurl down, precipitate, prostrate, raze
delectus picked, choice, select, chosen
diligo to single out, value, esteem, prize, love
duo two
exspecto to look out for, await, wait for
faustus of favorable omen, wellomened, fortunate, favorable, auspi-
 cious
impedio to entangle, ensnare, shackle, hamper, hinder
mil- to be a soldier, perform military service, serve as a soldier
mitto to cause to go, let go, send, send off, despatch
nego to say no, deny, refuse
obvenio to come up to, go to meet
patior to bear, support, undergo, suffer, endure
pecunia property, riches, wealth
persuadeo to convince, persuade
Philippus a king of Macedonia, father of Alexander the Great
plebs the common people, commons, commonalty, plebeians, folk
praesen- at hand, in sight, present, in person
praetereo to go by, go past, pass by, pass
praetor a leader, head, chief, president, chief magistrate
praetorius of the praetor, of praetors, praetorian
privatus apart from the State, peculiar, personal, individual, private
privo to bereave, deprive, rob, strip
pro before, in front of, in face of
pro O! Ah! Alas!
provincia an office, duty, pursuit, charge, business
refero to bear back, bring back, drive back, carry back
reliquus left, left over, remaining
sequor to follow, come after, follow after, attend, accompany
sors a lot
Sulla a family name in the Cornelian gens
tribunus the head of a tribe
utor to use, make use of, employ, profit by, take advantage of

rrioribus annis acciderat ut de eorum imperio ad
 populum feratur paludatique votis nuncupatis exeant.
 ...
 160 consules quod ante id tempus accidit nunquam
 * * * ex urbe proficiscuntur, lictoresque habent in urbe
 ...
 et Capitolio privati contra omnia vetustatis exempla. tota
 Italia dilectus habentur, arma imperantur, pecuniae a
 municipiis exiguntur, e fanis tolluntur, omnia divina
 humanaque iura permiscuntur.
 ...
 Quibus rebus cognitis Caesar apud milites contio-
 natur. omnium temporum iniurias inimicorum in se
 commemorat; a quibus deductum ac depravatum Pom-
 peium queritur invidia atque obtrectatione laudis suae,
 ...
 cuius ipse honori et dignitati semper faverit adiutorque
 ...

a from, away from, out of
accido to fall upon, fall to, reach by falling
accido to cut, cut at, cut into, cut down, fell
arma implements, outfit, instruments, tools
armo to furnish with weapons, arm, equip
Capitolium the Capitol, temple of Jupiter, at Rome
commemoro to recall to memory, call to mind, be mindful of, keep
 in mind, remember
contio a meeting, assembly, convocation, gathering, audience
contra in opposition, opposite, face to face, in front, on the other
 side
deduco to lead away, draw out, turn aside, divert, bring out
deductus lowered, unambitious, modest
depravo to distort, disfigure
dignitas worth, merit, desert, character
divin- to foresee, divine, foretell, predict, prophesy
exemplum a sample, specimen
exeo to go out, go forth, go away, depart, withdraw
exigo to drive out, push forth, thrust out, take out, expel
fanum a shrine, sanctuary, temple
faveo to be favorable, be well disposed, be inclined towards, favor,
 promote
honoris conferring honor, honorable
humanus of man, human
impero to command, order, enjoin, bid, give an order: Pa
in unequal
inimicus unfriendly, hostile, inimical
invidia envy, grudge, jealousy, ill-will, prejudice
laus praise, commendation, glory, fame, renown
municipium a free town, town whose people were Roman citizens,
 governed by their own laws and magistrates
no to swim, float
numquam at no time, never
nuncupo to call by name, call, name
obtrectatio a belittling, detraction, disparagement
proficiscor to set forward, set out, start, go, march
queror to express grief, complain, lament, bewail
semper ever, always, at all times, continually, perpetually
tollo to lift, take up, raise, elevate, exalt
vetustas old age, age, long existence
vo- to vow, promise solemnly, engage religiously, pledge, devote

fuerit. novum in re publica introductum exemplum
queritur, ut tribunicia intercessio armis votaretur atque
opprimeretur, quae superioribus annis sine armis
...
esset restituta. Sullam nudata omnibus rebus tribunicia
180 ...
potestate tamen intercessionem liberam reliquisse; Pom-
peium, qui amissa restituere videatur bona, etiam, quae
...
ante habuerint, ademisse. quotienscumque sit decretum
200 darent operam magistratus, nequid res publica detri-
menti caperet, qua voce et quo senatus consulto populus
Romanus ad arma sit vocatus, factum in perniciosus
...
legibus, in vi tribunicia, in secessione populi, templis
190 ...

ad to, toward
amitto to send away, dismiss, part with
ante before, in front, forwards
armus the shoulder
consul— to meet and consider, reflect, deliberate, take counsel, con-
sult
dec— to decide, determine, pronounce a decision, judge, decree
factum a deed, act, exploit, achievement
factus elaborate, finished, artistic
intercessio a mediation, suretyship
introduco to lead in, bring in, introduce, conduct within, admit
lex a formal proposition for a law, motion, bill
magistratus the office of master, magisterial office, civil office, mag-
istracy
mens the mind, disposition, feeling, character, heart
mentior to invent, assert falsely, lie, cheat, deceive
mentum the chin
novus new, not old, young, fresh, recent
nudo to make naked, strip, bare, lay bare, expose
opera service, pains, exertion, effort, work
opprimo to press against, press together, press down, close
perniciosus destructive, ruinous, baleful, pernicious
potestas ability, power, capacity, force
public— of the people, of the state, done for the state, public, com-
mon
qua on which side, at which place, in what direction, where, by what
way
quotienscumque how often soever, as often soever as
relinquo to leave behind, not take along, not stay with, leave, move
away from
reor to reckon, calculate, believe, think, suppose
restituo to set up again, replace, restore, reconstruct, rebuild
Romanus of Rome, Roman
rus the country, lands, fields, a country-seat, farm
secessio a going aside, withdrawal, retirement
senatus the council of the elders, council of state, Senate, body of
senators
sine without
sinum a large vessel of earthenware, pot, jar
superus that is above, upper, higher
templum an open place for observation, place marked off by the
augur's staff
tribunicus of a tribune, tribunitial
vis strength, force, vigor, power, energy
voc— to call, summon, invoke, call together, convoke
vox a voice, sound, tone, utterance, cry

locisque editioribus occupatis; atque haec superioris
aetatis exempla expiata Saturnini atque Gracchorum
casibus docet. quarum rerum illo tempore nihil factum,
ne cogitatum quidem. nulla lex promulgata, non cum
...
populo agi coeptum, nulla secessio facta. hortatur,
cuius imperatoris ductu VIII annis rem publicam feli-
cissime gesserint plurimaque proelia secunda fecerint,
omnem Galliam Germaniamque pacaverint, ut eius existi-
...
mationem dignitatemque ab inimicis defendant

aetas the life of man, age, lifetime, years
casus a falling, falling down, fall
coepio to begin, commence
coeptu— a work begun, beginning, undertaking
cogitatus deliberate
cogitatum a thought, reflection, notion, idea
cogito to consider thoroughly, ponder, weigh, reflect upon, think
defendo to ward off, repel, avert, keep off
doceo to cause to know, make aware, teach, instruct, inform
duc— to lead, conduct, guide, direct, draw
exeo to go out, go forth, go away, depart, withdraw
expio to make amends for, atone for, purify, expiate, purge by sac-
rifice
gero to bear about, bear, carry, wear, have
hortor to urge, press, incite, instigate, encourage
imperator a commander-in-chief, general
nullus not any, none, no
occupo to take into possession, seize, occupy, master, win
populo to lay waste, ravage, plunder, pillage, spoil
proelium a battle, combat
proelior to join battle, engage in battle, fight
promulgo to bring forward publicly, propose openly, publish, pro-
mulgate
quidem assuredly, certainly, in fact, indeed
secund— to favor, further, second, prosper